

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan



A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 27 di Mai aes 5 e mieze soresere, li de capele «de Purità», daprûf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). E compagnaràn la celebrazion il Còr di Bertùl-Pozec. Al disarà messe pre Dolfo Volpe.

■ MUIMANS. Une storie recuperade

A son sîs cent lis pagjinis, nûf cent lis imagjinis e tant il materiâl publicât, par contâ la storie di Muimans, scomençant dal secul XIII par rivâ ae metât di chel passât. Il libri lu a scrit il prof. Claudio Mattaloni, cetant cognossût des bandis dal Civaldâl, e al à par titul "Moimacco, uomini e terre, anime e chiese", e al è un viâç par daûr te storie civil e religiose di chest país, che al autôr i è costât 25 agns di lavôr e di fadie. Il libri al tome, cussì, ai paisans di Muimans, la lôr storie dismenteade che, scrutinan lis sôs pagjinis, e tornarà vive come se e fos storie di vuê.

■ UDIN. E il "camping" dal 1990?



Po stâi che cualchi alpin rivât a Udin pe adunade, al vedi domandât dulà che si cjatâs il camping, magari sintintsi rispindi che no si saveve nancje che a 'nt fos un. E pûr a Udin, il camping al esistev fin dal 1990, timp dai campionâts mondiâi di balon, che cualchi partide e jere stade fate a Udin. In chê ocasion, une biele beçolade, oltri che par meti in sest il stadi, e jere rivade ancje par fâ sù il camping che, costât chê volte trê miliarts di liris, nol è mai rivât a funzionâ, lant cussì in vieli, cundut di un acuardi tra Udin e Pasian di Prât. Dut câs, des dôs bandis si sta za pensant cemût recuperâ chel monument magari, par intant, metint in vore une comission di pueste...

■ CORMONS. Premi leterei "Dolfo Zorzut"

Il Comun di Cormons, in colaborazion cu la Associazion cormonese "Amis da Mont Quarine", cu la ARLeF - Agjenzie regionâl pe lenghe furlane e cu la Societât Filologjiche Furlane, al bandis il concors "Premi leterei bienâl Dolfo Zorzut" in memorie dal scritôr furlan di Cormons. Il teme dai tescj al à di jessi chest: Confins immaginaris. Il concors al e articolât in trê sezions: Narative (ar une prose curte o une conte), Poesie (par une poesie) e Students (par une conte o une poesie). Lis oparis a podaran jessi scrits par talian, furlan, sloven, todesc, bisiac e graisan e si varan di consegnâ al Comun di Cormons, in formât digjital o a man, dentri di misdi dai 31 di Otubar dal 2023.



| | | | |
|-------------------|----------------------|-------------------|--------------------------|
| Miercus 24 | La Madone dal Jutori | Domenie 28 | Pasche di Rosis |
| Joibe 25 | S. Grivôr VII pape | Lunis 29 | S. Massim vescul |
| Vinars 26 | S. Filip Neri predi | Martars 30 | S.ts Canzians di Aquilee |
| Sabide 27 | S. Agostin di C. | Il timp | Temperadure plui dolce |



Il soreli
Ai 24 al jeve aes 5.26
e al va a mont aes 20.43.



La lune
Ai 27 prin cuart.

Il proverbi
S'al svintie a San Grivôr a'n vin corante dis a fâ rumôr.
Lis voris dal mês
Al è une vore util fâ la consociazion, ven a stâi meti dongje plantis diferentis che si judin tra lôr, come cevole e carotis che si parin une di chê altre de moscje che lis tormente.

Il mês che si maridin i mus al è chel di Mai

Plui di cualchi improvizion a jere leade aes stagjons dai lavôrs



Une usance e sconsave di maridâsi tal mês di Mai, parcè che si scrupulave, tra chês altris, che un dai doi nuviçs al varès podût rindi la anime prime de fin dal an

pagans al Cristianisim. Il fat al è che chestis ricorencis funebri, clamadis Lémure, si tignivin in trê dis dal mês di Mai, e duncje... Ma chi di nô, cui saressino stadis chestis ombris? No i muarts che a vevin vude une sepulture secont il rituâl di Sancta Romana Ecclesia, ma ombris di chei che a jerin stâts sassinâts, dai sassins, di chei che si jerin copâts di lôr man, dai morôs muarts prime des gnocis, des feminis muarts daspò dal part cence jessi rivadis a purificâsi, dai spirits dai benandants che no jerin rivâts a tornâ tai lôr cuarp prime de scjadince dal timp concedût e che partant a diventavin malandants, e dai frutins muarts cence jessi stâts batiâts. A jerin lôr lis ombris che a fasevin pôre ai nestrîs vejçs, che a podevin mostrâsi in tantis fatis; folets triscj e dispetôs, o pûr come la teribil masnade di

Hellequin, il diaul de tradizion medievâl francese, che e lave copant e sdrumant dapardut. Ma il mês di Mai al jere ancje il mês dal mus, che si crodev pluitost inclinât a un morbin spropositât te stagion dai amôrs, che e colave in Mai, quant che si diseve che i mus si maridin. Par chest, un matrimoni tal mês di Mai al sarès stât sconvenient, al varès podût puartâ disordin tai nuviçs. E se nol bastâs, Mai al jere ancje il mês des ricorencis funebri: si fasevin lis ufiertis pai muarts dal Purgatori, e tes rogazions di tancj puecj al vignive distribuît il pan dai muarts, biel che fint tal secul VIII, propit te Otave di Pentecostis, si faseve la memoriazion dai muarts. Cemût che al sedi, pensait ben prime di maridâsi tal mês li che si maridin i mus!

Roberto Iacovissi

Tradizions furlanis dal mês par cure di Mario Martinis

PENTECOSTIS

La tierce e ultime solenitât dal cicli pascâl e je la Pentecoste (lis Pentecostis) che e cole 50 dis dopo Pasche e cussì, a motif de sò date mobile, dal 11 di mai al 14 di jugn. Le fieste cristiane e ricuarde la vignude dal Sant Spirt di Diu sui apuestui dâts dongje inte sere dal cincuantésin di dopo de Resurezion dal Savatôr e di consequenze e afferme il ricognossiment apostolic de Glesie che di inche volte si slargiâ intal mont. Une volte, chest tierc apontament sacri de primevere al jere precedût di une novene di preparazion e de grande vee de sabide gnot, dulà che, secont l'antic rituâl de glesie di Aquilee, e vignive celebrade la tierce benedizion de aghe (dopo i avuâi rits lustrâi fats te vilie de Epifanie (Pasche Tafanie) e inte vee di Pasche (Pasche Maiôr o Pasche fluride). Lis riformis dal calendari liturgjic dal 1955 e dal 1970 a an ristret lis celebracions dal tierc grant apontament



cristian (dopo il Nadâl e la Pasche) eliminant la novene, la vee e l'otave des Pentecostis, tant che al di di vuê cheste solenitât e je stade dismenteade de devozion dal popul. Plui par antic in ocasion di cheste solenitât in certis localitâts a vignivin fatis raprezentazion sacris, intant che vuê e je usance puartâ i frutins a la Prime comunione e soreddut ae Cresime. In Friûl la Pentecoste e jere clamade "Pasche di mai" parcè che tal calendari e colave cuasi simpri in chest mês ma anche "Pasche di rosis" par vie de lôr grande floridure e, al po stai, ancje parcè che in altris bandis de Italie e de France la calade dal Spirt Sant e vignive raprezentade fasint colâ dal alt des navadis des glesiis fueis di rose. Pe comunitât contadine, la fieste de Pentecoste, pur te mobilitât de so date tal calendari, e segnave l'inviâsi dal timp par racuei il forment e i altris cereai.